



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # 128491

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____

I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM KHUC CHANH CUONG
Last Middle First

Current Address 58 Cach mang Thang 8 - P. Quyet Hong - Bien Hoa Dong Nai

Date of Birth 11-30-1942 Place of Birth Saigon

Previous Occupation (before 1975) Captain ARVN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06-24-75 To 02-26-1983

3. SPONSOR'S NAME: LA VAN LUONG
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI TUYET NGA	1965	wife
KHUC CHANH THAI	1966	son
KHUC CAN THUYEN	1967	daughter
KHUC CHANH THUAN	1970	son
KHUC CAN THU	1972	daughter
KHUC CHANH THAO	1975	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

San Jose, ngày 16 Tháng 5 năm 1989.

Kính Bà chủ tịch,

Thức đáp quý văn thư đề ngày 10.5.1989, tôi xin hân hạnh được gửi những giấy tờ (bản sao) liên quan đến vấn đề xin đi định cư cả gia đình tại nước Mỹ của Đại úy tu cải tạo Thức Chánh Cường như liệt kê dưới đây:

- 1 bản sao hồ sơ Khẩu, - 6 bản sao CMND của Cường, vợ và con, -
- 1 bản sao Sponsor tên La và Luông
- 1 bản sao Application for Classification as Refugees to the Director, the Orderly Departure Office
- 1 bản sao Questionnaire for Ex. Political Prisoner in Viet Nam
- 1 bản sao Notice of Entry of Appearance as Attorney or Representative
- 1 bản sao Affidavit of Relationship (IV# 128. k91)
- 1 bản sao letter of Introduction đề ngày 16.03.1989 của Trà Đại Sĩ Mỹ ở Bangkok, Thailand.
- 1 bản giấy hỏi báo đề ngày 12.04.89 có chữ ký của Cường và Nga đã nhận được cái LOA ngày 18.4.1989.

Như vậy là hồ sơ của Cường đã được Văn Phòng ODP số 586 North First st giúp hoàn tất, chỉ còn chờ phía Công Sản VN cấp xuất cảnh rồi sau đó Văn Phòng ODP sẽ giúp cho Cường sớm được Phòng Văn đề ra đi. Nhưng ngặt một điều Cường quá nghèo khổ, không phương tiện mua vé, máy bay cho cả gia đình cũng đi, trái lại tôi già cả không có người miễn làm việc, cũng chưa hề được trợ cấp tuổi già, vì chúng tôi thuộc diện Di Dân phải chờ hết 3 năm, nên không thể giúp đỡ tài chính cho Cường. Tôi thiết tha kêu gọi lòng từ bi bác ái của Bà Chủ tịch cũng như toàn thể Thành viên Hội Đoàn Tù Chính Trị Văn Đồng cách nào giúp cho gia đình Cường nhanh chóng thoát khỏi gông cùm bọn quỷ đỏ VN, và tạo công đức đi lại hậu lai cho con cháu.

Tôi xin Thủ Thất với Hội Đoàn, tôi vì tình thân biết ơn các chiến sĩ anh hùng bảo vệ đất nước, mới dám liều lĩnh như vậy, chớ thực sự tôi chỉ là bạn của cha vợ Cường, chớ không phải họ hàng hay thân thuộc gì cả.

Cười Thờ Hội Kính chúc Bà chủ tịch và gia đình đặng vui vẻ và an. Khang Thịnh vượng lâu lâu giúp cho toàn thể tù nhân chính trị xa rời bọn vô thần, khát máu.

Kính Thờ,

Luông

IV# 128491

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
(For use by sponsors who cannot file petitions)

Your Name La Van Luong Today's Date 27JUL88
Date of Birth 09JAN20 Parolee, PRA or AmCit? PRA
Place of Birth Phnompenh - Campuchia Date of Entry to US 13-02-88
U.S. Address _____ A# A40-270-920
Nat.# _____

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate whether married, divorced, widowed, or never married, with the letters M,D,W, or NM. For all married relatives that you list, include the name of their spouses and married children.

NAME (In Vietnamese order)	DATE / PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATIONSHIP TO YOU
01. Khuc Chanh Cuong	30NOV42 Vietnam	M	M	Cousin
02. Nguyen Thi Tuyet Nga	05OCT45 Vietnam	F	M	Cousin's Wife
03. Khuc Chanh Thai	16JUN66 Vietnam	M	S	Cousin's Son
04. Khuc Cam Thuyen	13DEC67 Vietnam	F	S	Cousin's Daught
05. Khuc Chanh Thuan	15FEB70 Vietnam	M	S	Cousin's Son
06. Khuc Cam Thu	05JUL72 Vietnam	F	S	Cousin's Daught
07. Khuc Chanh Thao	29JAN75 Vietnam	F	S	Cousin's Daught
08.				
09.				
10.				

Present address(es) of these persons: 58 Cach Mang Thang 8
P. Quyet Thang - Bien Hoa - Tinh Dong Nai - Vietnam

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Sign this affidavit in the presence of a Notary Public.

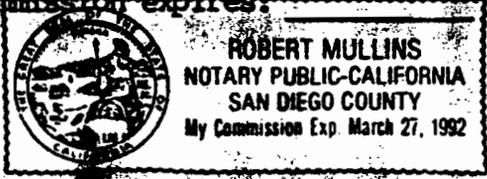
Signature of Sponsor [Signature]

Subscribed and sworn to before me
this 27th day of July, 1988

Signature of Notary [Signature]

My commission expires: _____

IF YOU ARE PAROLEE, ATTACH A COPY OF YOUR I-94 CARD. IF YOU ARE A PRA (PERMANENT RESIDENT ALIEN) ATTACH A COPY OF YOUR GREEN CARD (I-551).



(6) The Consultant and his associates do not promise or imply that they will be able to expedite pre -or post-interview processing of the case(s) beyond the normal parameters of the case processing priorities and practices as determined by the ODP. The client is warned against believing anyone who claims to have "inside" connections at the ODP which would enable him/her to expedite case processing. The Consultant does promise that he will assist clients in interpreting and complying promptly and correctly with ODP and U.S. Government regulations, procedures, and requirements so that the client's case(s) will be processed and approved as quickly as possible.

(Người Tham Van va cac phu ta cua ong khong hua hen hay ngu y la se giai quyét duoc thu tuc cho cac ho so truoc hoac sau khi co cuoc phong van, ra ngoai cac quy dinh thong thuong cua nhung truong hop ưu tiên hay cac tien hanh do co quan ODP quyét định. Thân chủ cũng được nhắc nhở rằng đừng tin vào bất cứ người nào mao nhận có các đường dây liên lạc "bên trong" với cơ quan ODP giúp giải quyết nhanh chóng hồ sơ. Tuy nhiên, người Tham Van có hua là sẽ giúp các thân chủ trong việc xem xét, theo dõi liên tục hồ sơ làm sao cho nhanh chóng và phù hợp với các quy định, thủ tục yêu cầu của cơ quan ODP và chính phủ Mỹ, nhằm giúp họ sơ thân chủ được bổ túc và chuẩn nhận càng nhanh càng tốt.)

(7) The Consultant and his associates will not be responsible for conditions resulting from inaccurate, incomplete, untruthful or fraudulent statements or documents provided to them. Further, the Consultant maintains the right to terminate this agreement without refund of fee at anytime that he judges that such statements or documents have been provided in support of a case.

(Người Tham Van va cac phu ta se khong chiu trách nhiệm về các điều kiện gây ra bởi những giấy tờ, lời khai không chính xác, không hoàn tất, không đúng sự thật hay mao nhận dối trá của các thân chủ gọi đến. Hơn nữa, người Tham Van có quyền đình chỉ hợp đồng bất cứ lúc nào mà không phải hoàn trả tiền lệ phí khi nhận thấy rằng những lời khai hay các giấy tờ xấy ra như những điều đã nêu trên.)

(8) The client agrees that the Consultant and his associates will represent him/her in all correspondence regarding the case(s) to the ODP or anyother agency or individual. The client also agrees to keep the Consultant and his associates aware, in a timely manner, of all correspondence received in regard to the case(s). Failure to adhere to this point may result in the termination of this agreement without refund of fee.

(Thân chủ đồng ý là người Tham Van va cac phu ta sẽ đại diện họ trong việc thu từ liên hệ đến họ sơ gọi cho cơ quan ODP, hay các cơ quan, cá nhân nào khác. Thân chủ cũng đồng ý báo cho người Tham Van va cac phu ta biết trong một thời điểm phù hợp nào đó về các thư từ nhận được liên hệ tới họ sơ. Nếu không thông báo sự việc trên thì hợp đồng sẽ bị hủy bỏ và lệ phí không được trả lại.)

(9) The fee for the services listed above shall be not less than \$489.00 per client and shall apply only to the case(s) for which the client is the sponsor of record on the date which this agreement takes effect. The Consultant reserves the right to charge one and a half times the normal fee when the client is the sponsor of multiple files.

(Lệ Phí cho các dịch vụ nêu trên là 489 Mỹ Kim cho mỗi thân chủ và chỉ sẽ áp dụng cho hồ sơ mà thân chủ chính là người bảo trợ hồ sơ đó, có hiệu lực kể từ ngày hợp đồng này được ký kết. Người Tham Van được quyền tính gấp rưỡi lệ phí trên khi thân chủ là người bảo lãnh của nhiều hồ sơ.)

(10) The Consultant assumes responsibility only for the English language version of this agreement.

(Người Tham Van chỉ chịu trách nhiệm cho bản Anh Ngữ của hợp đồng này.)

I have read and understand the above Agreement of Services and I agree to its terms.
(Tôi đã đọc và hiểu rõ Hợp Đồng dịch vụ trên, và tôi đồng ý về các điều khoản đã nêu ra.)

Client's Printed Name: La Van Luong
(Tên Họ Thân Chủ)

Client's Signature: huyja Date(Ngay) July 28 1988
(Chữ Ký Thân Chủ)

Address(Dia chi) _____

Phone: Home(Nha) _____ Work(So) _____ Message

IV Number(s)(IV so) PA: KHUC THANH CUONG

Concurrence by or on behalf of the Consultant: U Minh Hai
(Đồng thuận thuận ký tên bởi người Tham Van hoặc Đại Diện)



NOTICE OF ENTRY OF APPEARANCE AS ATTORNEY OR REPRESENTATIVE

In re: Application for ODP Petitioner: La Van Luong	DATE 27JUL88 <hr/> FILE No. PA: Khuc Chanb Cuong
--	---

I hereby enter my appearance as attorney for (or representative of), and at the request of, the following named person(s):

NAME La Van Luong	<input checked="" type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/>
ADDRESS (Apt. No.) (Number & Street) (City) (State) (ZIP Code) San Jose CA 95132	
NAME	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/>
ADDRESS (Apt. No.) (Number & Street) (City) (State) (ZIP Code)	

Check Applicable Item(s) below:

1. I am an attorney and a member in good standing of the bar of the Supreme Court of the United States or of the highest court of the following State, territory, insular possession, or District of Columbia _____ and am not under a court or administrative agency order suspending, enjoining, restraining, disbaring, or otherwise restricting me in practicing law.
(Name of Court)
2. I am an accredited representative of the following named religious, charitable, social service, or similar organization established in the United States and which is so recognized by the Board:
3. I am associated with _____, the attorney of record who previously filed a notice of appearance in this case and my appearance is at his request. (If you check this item, also check item 1 or 2 whichever is appropriate.)
4. Others (Explain fully.) I am an independent consultant engaged in assisting sponsors of Vietnamese refugee and immigrant cases on file at the U.S. Orderly Departure Program or Refugee Section, American Embassy, Bangkok, and in other locations.

SIGNATURE 	COMPLETE ADDRESS
NAME (Type or Print) Robert Mullins	TELEPHONE NUMBER

PURSUANT TO THE PRIVACY ACT OF 1974, I HEREBY CONSENT TO THE DISCLOSURE TO THE FOLLOWING NAMED ATTORNEY OR REPRESENTATIVE OF ANY RECORD PERTAINING TO ME WHICH APPEARS IN ANY IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE SYSTEM OF RECORDS: Robert Mullins
(Name of Attorney or Representative)

THE ABOVE CONSENT TO DISCLOSE IS IN CONNECTION WITH THE FOLLOWING MATTER: My family's case(s) on file at the ODP, American Embassy Bangkok, or elsewhere, and related matters.

NAME OF PERSON CONSENTING La Van Luong	SIGNATURE OF PERSON CONSENTING 	DATE 27JUL88
---	------------------------------------	-----------------

(NOTE: Execution of this box is required under the Privacy Act of 1974 where the person being represented is a citizen of the United States or an alien lawfully admitted for permanent residence.)

ROBERT MULLINS
ODP Assistance Network

6959 LINDA VISTA RD.
SUITE C
SAN DIEGO, CA 92111
(619) 278-3591

586 N. FIRST ST.
SUITE 105
SAN JOSE, CA 95112
(408) 294-3888

14550 MAGNOLIA ST.
SUITE 105
WESTMINSTER, CA 92683
(714) 890-9933

Robert Mullins, Director
Le Minh Hai, Associate Director

DATE: July 26, 88

SPONSOR: LA VAN LUONG

IVF PA: KHUC THANH CUONG

To complete your file, we need the following Vietnamese documents:
(Để đúcc kết hồ sơ, xin vui lòng gửi đến Văn phòng chúng tôi những giấy tờ sau).

1. GIẤY (TRÍCH LỤC / BẢN SAO / THẺ VÌ) KHAI SANH of: CUA ONG LA VAN LUONG, VA KHAI SINH BANG TIENG VIET CUA ONG CUONG.

2. BIÊN LAI KHAI SANH of: _____

3. SỐ YẾU LÝ LỊCH of: _____

4. GIẤY CHỨNG TỬ of: _____

5. GIẤY (TRÍCH LỤC / BẢN SAO / THẺ VÌ) HÔN THỦ // CÔNG NHẬN KẾT HÔN of: _____

6. GIẤY LY DỊ of: _____

7. THẺ CĂN CƯỚC of: GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DAN CUA ONG CUONG

8. TỜ KHAI GIA ĐÌNH // HỘ KHẨU: CẢ NHÀ BÀ NGA

9. THẺ HỌC SINH // HỌC BẠ of: _____

10. GIẤY RA TRẠI // QUYẾT ĐỊNH of: _____

11. MẪU SỐ 5 (CHỨNG CHỈ SỬA ĐỔI TÊN HỌ VÀ NƠI SANH) of: _____

12. HHIỂU SỐ 3 of: _____

OTHER: _____

ROBERT MULLINS *mlm*
ODP Assistance Network

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

MAR 16, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

KHUC CHANH CUONG	BORN	30 NOV 42	(IV 128491)
NGUYEN THI TUYET NGA	BORN	5 OCT 45	WIFE
KHUC CHANH THAI	BORN	16 JUN 66	UNMARRIED SON
KHUC CAM THUYEN	BORN	13 DEC 67	UNMARRIED DAUGHTER
KHUC CHANH THUAN	BORN	15 FEB 70	UNMARRIED SON
KHUC CAM THU	BORN	5 JUL 72	UNMARRIED DAUGHTER
KHUC CHANH THAO	BORN	29 JAN 75	UNMARRIED SON

ADDRESS IN VIETNAM: 103/36 AU DUONG LAN

P 03

Q 08

T/P HO CHI MINH

VEWL#: 43946

NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHIEN, SU QUYET-DINH CUOI CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN CON TUY THUOC VAO CUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-QUA VIEC KHAM SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOI NGUOI CAN CO SUC KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAU QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAM SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THAM-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

DIEU KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAT CU NGUOI NAO CO TEN TRONG TO THU NAY, CO THE KHONG CON HIEU LUC NUA, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-OI, DEN TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY


BRUCE A. BEARDSLEY
DIRECTOR
ORDERLY DEPARTMENT OFFICE



ODP-1
07/83

0020055

Orderly Departure Program
American Embassy
APO San Francisco 96346

KHUC CHANH CUONG
103/36 AU DUONG LAN
P 03
Q 08
T/P HO CHI MINH
VIET NAM

IV Number : 128491

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office by letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears above.

Following is an English translation of the enclosed Letter of Introduction :

The above named individuals appear to qualify for resettlement in the United States of America. A final decision as to their eligibility, however, can only be made after they have been interviewed by the appropriate United States immigration or consular officials and have had certain required medical examinations and tests. Approval will depend on the individuals being determined by U.S. officials, prior to the individual's departure from Vietnam, to be in satisfactory health and to meet the requirements of U.S. immigration laws.

Therefore, should these individuals receive exit permission from the Vietnamese Government, we request that they be permitted to undertake in Vietnam all formalities and processing connected with their application to leave Vietnam under the U.S. Orderly Departure Program, including the required medical examinations and tests, and that they be permitted by the Vietnamese authorities to appear before the appropriate United States Government officials to be interviewed.

The qualification of any individual named in this letter for resettlement in the United States may be invalidated in certain situations, including marriage, divorce, the attainment of age of 21, or death.

Encl: Letter of Introduction
Instructions

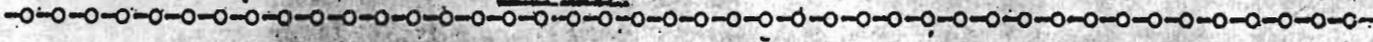
CRU /ST

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
 QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
 QUÂN-ĐOÀN III - QUÂN-KHU 3
 TIÊU-KHU BIÊN-HÒA
 TIÊU-ĐOÀN 316/ĐP
 Số 0040-TĐ316/ĐP/BL/PG

PHIẾU - GỎI

Kính gửi :

ĐẠI-TÁ TIÊU-KHU-TRƯỚC, TIÊU-KHU BIÊN-HÒA
 (BCH/P.3/ML) KEG.1850



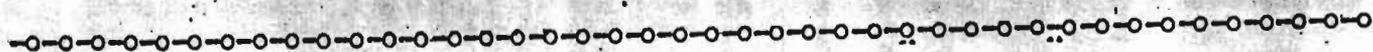
Liệt-kê văn-khiến : Số lượng : Cuộc-chủ

- Hồ sơ xin theo học khóa I/1975 Bộ-Binh
 Cao-cấp của Đại-thy/ĐPQ KHUỐC-CHÁNH-CƯỜNG sq.
 42/149132 thuộc TĐ316/ĐP gồm có :

-)ch xin	: 01 bản
-)Tướng mạo quân vụ loại C	: 01 -
-)Lược-kê trung-phạt	: 01 -
-)Phiên-bản-diễn	: 01 -

KÍNH CHUYỀN :
 Quý ĐHQ/Tiêu-Khu đề cử xét
 và duyệt tiếp

Tổng-cộng : : 04 bản



002/MS
 -Lưu chiểu.

KEG-7.039, ngày 07 tháng 01 năm 1975
 TRƯỞNG TÁ TRẦN THỊ LÂN
 Tiêu-Đoàn 316/ĐP
 DIA-PHƯƠNG
 (Seal and signature)

VIỆN HOẠT Y DƯỢC

ĐƠN CHẨN ĐOÁN VÀ ĐIỀU TRỊ



Kinh

Ton giao

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sẹo chàm C.1cm dưới
sau mep phải

Ngày 27 tháng 1 năm 1986



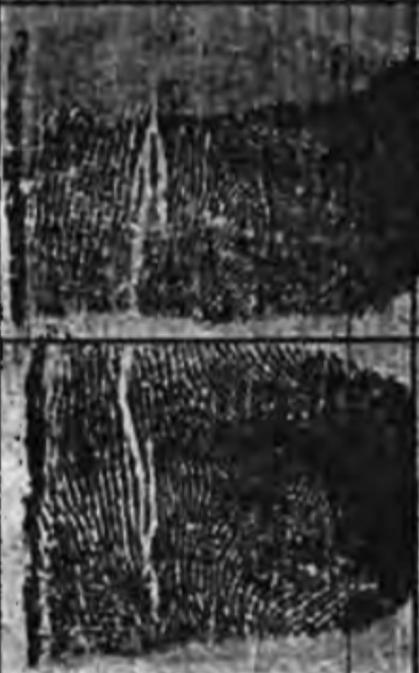
TRƯỞNG TY CÔNG AN
[Handwritten signature]

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI





Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH
		Sẹo chàm C.6cm trên sau mạp t.....
NGÓN TRỎ TRÁI	NGÓN TRỎ PHẢI	Nhật 10 tháng 02 năm 1985. CHIAM ĐOC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN  <i>Trần Đức</i>

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Ngón trỏ trái: ...
sa ... ngón trái

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI

Tháng 12 năm 1961

ĐẶC TRƯỞNG TỶ CÔNG AN



[Signature]

[Signature]

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN
Số: 27055555



Họ tên: **CHU THIÊN AN**
Sinh ngày: 10-12-1967
Nguyên quán: **Thị trấn Phố**
Nơi thường trú: **Xã**
Quyết định: **B. Hoa, D. N.**

SAO Y BÀN CHANH
Ngày 2 tháng 9 năm 1977
TUYÊN TRẠNG PHỤ BIÊN TÒA
CHANH VÂN - PHÙNG




Chu
Trương - Thiên - An

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN
Số: 27055555



Họ tên: **KHUC VAN TRUEN**
Sinh ngày: 12-12-1967
Nguyên quán: **Thị trấn Phố**
Nơi thường trú: **Xã**
Quyết định: **B. Hoa, D. N.**

SAO Y BÀN CHANH
Ngày 2 tháng 9 năm 1977
TUYÊN TRẠNG PHỤ BIÊN TÒA
CHANH VÂN - PHÙNG




Chu
Trương - Thiên - An

Dân tộc: Kinh Tôn giáo: Không

DẤU VẾT KIỂNG HOẶC DI HÌNH

Seo không rõ hình D. 0,8
cm R. 0,4 cm C. 3cm trên
sau mép phải

Nhà tháng 7 năm 1965

HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN

NGON TRÓ TRÁI

NGON TRÓ PHẢI



[Handwritten signature]
Cửa Đ



Dân tộc

Kinh

Tôn giáo

Không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sẹo chân... lồi mũi
Lưỡi... mất trái

NGON TRÓ TRÁI

NGON TRÓ PHẢI

Nơi... tháng... 7... năm 1985

... OẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



[Handwritten signature]

[Handwritten initials]



REDFORT, BL 009071806

RECEIPT

DATE 06/04 1988 No. 7423

RECEIVED FROM LA VAN LUONG

ADDRESS

PA: KHUC CHANH CUONG

DOLLARS \$ 239.⁰⁰

FOR MC paid off the fee.

SEE RECEIPT # 7403.

ROBERT MULLINS

ODP Assistance Network

BY [Signature]

ACCOUNT		HOW PAID	
AMT. OF ACCOUNT	<u>489</u> <u>00</u>	CASH	
AMT. PAID	<u>489</u> <u>00</u>	CHECK	<u>124</u> <input checked="" type="checkbox"/>
BALANCE DUE	<u>00</u> <u>00</u>	MONEY ORDER	

REDFORT, BL 009071806

ROBERT MULLINS
ODP Assistance Network

RECEIPT

DATE July 27 1988 No. 7403

RECEIVED FROM LA VAN LUONG

ADDRESS

DOLLARS \$ 250.⁰⁰

FOR PA: KHUC CHANH CUONG

Balance due in 3 mos. till Oct 27, 88

ODP Assistance Network [Signature]

BY [Signature]

ACCOUNT		HOW PAID	
AMT. OF ACCOUNT	<u>489</u> <u>00</u>	CASH	
AMT. PAID	<u>250</u> <u>00</u>	CHECK	
BALANCE DUE	<u>239</u> <u>00</u>	MONEY ORDER	

Sở, Ty
Công an

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

AN
GIẤY BIÊN NHẬN

75092919
Số

Họ tên... *Khiêm Cẩm Anh*

Tên thường gọi... *1972*

Nơi thường trú... *58 K2*

Lưu ý cùng



SỞ Y DƯỢC

Ngày *15* tháng *9* năm *1972*

THÀNH PHỐ BIÊN HÒA

CHÀNH VĂN PHÒNG

[Handwritten signature]

Dấu vết rìleng hoặc di hình

Đã làm thủ tục xin cấp giấy chứng minh nhân dân

lọt :

Hẹn đến ngày

1 8 1 1988 trả giấy

Ngày 15 / 10

(Ghi rõ họ tên người ký)



Người trả lời

Handwritten signature

Handwritten initials

MAI THUY V. DAB
1001 1/2 ST. WASHINGTON ST
PHOENIX AZ 85016



MS

THAY ĐỔI CHO Ở CẢ HỘ

MẪU SỐ NK 4

đến	Chuyển đến
tháng năm	Từ ngày tháng năm
Ký tên đóng dấu	Ký tên đóng dấu
Chuyển đến	
tháng năm	Từ ngày tháng năm

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

GIẤY CHỨNG NHẬN

ĐĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

SỐ: 40.100.4

Họ và tên chủ hộ Công nhân Lê Duyết Nghi
 Số nhà 58 Ngõ (hẻm)
 Đường phố ENIT8 Đồn CAND Cố Định
 Thị xã, quận, thành phố thuộc tỉnh

 Tỉnh, thành phố

Ngày 28 tháng 11 năm 1985
 Phó Trưởng Công an TP Huế
 (Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)

(Handwritten signature and official stamp)

(Handwritten signature)

NHÂN KHẨU THƯƠNG

TRÚ TRONG HỘ

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN Tên thường gọi	Ngày tháng năm sinh	Nam Nữ	Quan hệ với Chủ hộ	Nghề nghiệp và nơi làm việc
01	Nguyễn Thị Nguyệt Nga	1975	Thi	Chủ hộ	
02	Kim Thị Châu	1966	Đam	Con	
03	Kim Thị Huệ	1968	Đam	Con	
04	Kim Thị Thu	1970	Đam	Con	
05	Kim Thị Huệ	1972	Thi	Con	
06	Kim Thị Châu	1975	Đam	Con	
07	Kim Thị Huệ	1972	Đam	Con	

Đã cập nhật
Số 07 (khu Ng) ở TP. Huế
QUYẾT ĐỊNH SỐ 10/ĐM-87
TRƯỜNG AN BÌNH ĐÔNG
TRƯỞNG BAN



Trần Thị Huệ

Số CM hoặc CNCC	Ngày, tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Ký tên đồng dấu của cơ quan công
9003293	08/11/85		
	08/11/85		
	08/11/85		
	08/11/85		
	08/11/85		
	08/11/85		
97087071	08/11/85		

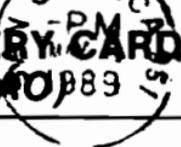
TRƯỜNG AN BÌNH ĐÔNG
CÔNG AN TP. HUẾ
ĐÃ ĐĂNG KÝ



AIR FRANCE
CARGO



PROOF OF DELIVERY CARD
(GIẤY HỒI BÁO)



339

Tugboat 1900s
USA
15



From:

NGUYEN THI TUYET NGA
58 CMT8, P. QUYET THANG, BIEN HOA
DONG NAI

HAWB No
(Không vận đơn số)

To: NT041210

LUONG V LA

Người nhận
Ký Tên

Ngày Nhận
18/4/89

CA 95132



RETURN TO AIR FRANCE LAX
(Xin gửi lại Air France tại LAX)
Người nhận có thể viết lời thăm hỏi mặt sau.

LT

04/12/89

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES
 TO THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE
 127 PHANCAPHUM : SOUTH SATHORN ROAD BANGKOK 10120

THAILAND

Subject : Request for Immigration to the United States of America
 Under the Orderly Departure Program.

Dear Sir,

1. I the undersigned : KHUC CHANH CUONG
2. Regimental number : 42/149132
3. Date and Country of birth : 30 11 1942 IN SAIGON
4. Nationality : VIET NAM
5. Religion : BUDDHISM
6. Sex : Male MALE Female : _____
7. Family Status : WIFE + 5 CHILDREN
8. Home address : 58 CACH HANG THANG TAM ST QUYET THANG GUILD BIEN HOA DONG NAI
9. Military Education : THE 15th PROMOTION GRADUATED FROM THU DUC INFANTRY OFFICER SCHOOL 1963
10. Job title/grade : COMPANY COMMANDER / CAPTAIN
11. Armed forces Branch of service : INFANTRY
12. Unit : 316 / LOCAL BATTALION BIEN HOA SECTOR A.P.O. 4850
13. Place worked : OPERATION THE NORTH WEST TAN UYEN DISTRICT
14. Civilian Education : 12/12
15. Civilian Occupation : STUDENT
16. Travel/Education outside Viet Nam : THE 33th PROMOTION COMBAT INTELLIGENCE GRADUATED FROM THE ROYAL INTELLIGENCE SCHOOL IN SINGAPORE US PAID FOR TRAINING
17. US closest relative : LA VAN LUONG
18. US Acquaintance : CAPT. TUCKER ADVISOR INTELLIGENCE
19. After April 30, 1975 spent in reeducation 7 years 8 months : 2 DAYS
20. Reference : RELEASED CERTIFICATE NUMBER 3A/GRT JANUARY 26th 1983

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your Organization and the spirit of the Humanitarian Act, I wish to request your assistance and your Intervention with the Government of the Socialist Republic of Viet-Nam in order that I and all my family's members may be authorized to leave Viet Nam. Under your arrangement and protection through the ODP and the immigrate to the United States of America for the purpose of seeking a new life.

Following is our full list:

FULL NAME	SEX	YEAR OF BIRTH	MARRIED	RELATIONSHIP	ADDRESS
1. NGUYEN THI TUYET NGAM	M/F	1945	Yes/No	WIFE	58 CACH HANG THANG TAM ST
2. KHUC CHANH THAI	M/F	1966	Yes/No	SON	QUYET THANG GUILD
3. KHUC CAM THUYEN	M/F	1967	Yes/No	DAUGHTER	BIEN HOA DONG NAI
4. KHUC CHANH THUAN	M/F	1970	Yes/No	SON	
5. KHUC CAM THU	M/F	1972	Yes/No	DAUGHTER	
6. KHUC CHANH THAO	M/F	1975	Yes/No	SON	

We would be deeply grateful so you for hearing from you soon Respectfully and Thankfully yours.

SAIGON

ENCLOSURES:

Signature of Application.

(Handwritten Signature)

KHUC CHANH CUONG

**QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL
PRISONER IN VIET NAM**

Bảng câu hỏi cho Cựu Tù Nhân Chính Trị ở Việt Nam

I. — BASIC INFORMATION ON APPLICANT IN VIET NAM :

(Lý lịch căn bản về người đứng đơn).

1. Full name :
(Tên họ đầy đủ) KHUC CHANH CUONG
2. Date and place of birth :
(Ngày và nơi sanh) 30.11.1942 IN SAIGON
3. Position :
(Chức vụ) COMPANY COMMANDER
— Rank :
(Cấp bậc) CAPTAIN
— Serial number :
(Số quân) 42/149132
— Military Unit :
(Đơn vị trong quân đội) BIEN HOA THE 316 / BATTALION & SECTOR A.P.O. 4850
4. Months, dates, year of Arrested :
(Ngày tháng năm bị bắt) JUNE 24th 1975
5. Months, dates, year out camps :
(Tháng ngày năm xuất trại) FEBRUARY 26th 1983
6. Present mailing address of Ex P.P :
(Địa chỉ gửi thư của Cựu tù nhân chính trị) 58 CACH HANG THANG TAM ST. BIEN HOA. DONG NAI.
7. Current Address :
(Địa chỉ hiện nay) 58 CACH HANG THANG TAM ST. QUYET THANG GIUVA BIEN HOA. DONG NAI.

II. — LIST OF ODP AND POB OF EX P. IMMEDIATELY FAMILY AND FATHER, MOTHER :

A. RELATIVES TO ACCOMPANY WITH EX P.P TO BE CONSISTED FOR US COUNTRY.

NAME (Họ và tên)	DOB (Ngày sanh)	POB (Nơi sanh)	SEX (Nam nữ)	MARRIED (Có gia đình) SINGLE (độc thân)	RELATIONSHIP (Liên hệ gia đình)
1. NGUYEN THI TUYET NGA	1945	BIEN HOA	FEMALE	MARRIED	- WIFE -
2. KHUC CHANH - THAI	1966	BIEN HOA	MALE	SINGLE	- SON -
3. KHUC CAM - THUYEN	1967	PLEIKU	FEMALE	SINGLE	DAUGHTER
4. KHUC CHANH - THUAN	1970	BIEN HOA	MALE	SINGLE	SON
5. KHUC CAM - THU	1972	BIEN HOA	FEMALE	SINGLE	DAUGHTER
6. KHUC CHANH - THAO	1975	BIEN HOA	MALE	SINGLE	SON

B. COMPLETED FAMILY LISTING (LIVING, DEAD) OF EX P.P

(Bảng danh sách đầy đủ gia đình (sống, chết) của Cựu tù nhân chính trị)

- Father :
(Cha) KHUC CHANH TON (DEAD)
- Mother :
(Mẹ) QUACH THI SU (LIVING) 1916
- Wife :
(Vợ) NGUYEN THI TUYET NGA 1945
- Children :
(Các con) KHUC CHANH - THAI 1966 - KHUC CAM THUYEN 1967 -
KHUC CHANH - THUAN 1970 - KHUC CAM THU 1972 - KHUC CHANH THAO 1975

- Siblings:

(Anh em) KHUC THI KINH (DEAD)
 KHUC VAN BON (LIVING) 1933 BROTHER HO CHI MINH CITY
 KHUC THI CAM (LIVING) 1936 SISTER
 KHUC CHANH THANH (LIVING) 1949 LITTLE BROTHER BACH GIA PROVINCE SOUTH VN.

III. - RELATIVES OUTSIDE OF VIETNAM:

Thân nhân ở ngoài nước Việt Nam

A. CLOSEST RELATIVES IN U.S.

Thân nhân gần nhất ở Hoa Kỳ.

- LAE NGUYEN 1937 BROTHER IN LAW
 - LUONG LA VAN 1920 UNCLE

B. CLOSEST RELATIVES IN OTHER COUNTRY:

Thân nhân gần nhất ở các nước khác.

NO -

IV. - HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW?

Cho đến nay bạn đã có nộp đơn xin đoàn tụ Gia đình không?

- Have you? Yes: No:
 Bạn có? Có Không
 - Reply from Bangkok ODP (LOI) Yes: No:
 Trả lời của ODP ở Bang Kok (Thư giới thiệu)

COMMENT - REMARK: I HAD SENT MY DOCUMENTS TO BANGKOK ODP OFFICE, Bình phẩm - Nhận xét: ALL MOST THE LETTERS WERE DISPENSED, so THAT I CONTINUE SEND A NEW DOCUMENTS TO YOURS OFFICE AND PLEASE REGISTE MY NAME + FAMILY IN THE LIST ODP. EX. P.P. THANK YOU VERY MUCH FOR YOURS HELP MY FAMILY ONE "LETTER OF INTRODUCTION" (L.O.I) FOR TO FILL OUT MY EXIT VISAS THE ASPIRATION OF MY FAMILY IS EARLY TO GO TO THE UNITED STATES VERY SOON.

VI. - LISTING OF DOCUMENTS ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE:

Bảng ghi các tài liệu đính kèm theo Bảng câu hỏi này

- Marriage Certificate: (Hôn thú) 1
 - Birth Certificate of all family: (Khai sanh của gia đình) 7
 - Photo: (Hình) 7
 - Photocopy of Released Certificate: (Bản sao giấy ra trại) 1

Đính kèm:
 - 5 bản sao chứng minh nhân dân
 - 1 bản sao khai sanh của Khúc Chanh Cường
 - 1 bản sao Hộ chiếu đã chỉ tiết
 - 1 bản sao hộ khẩu

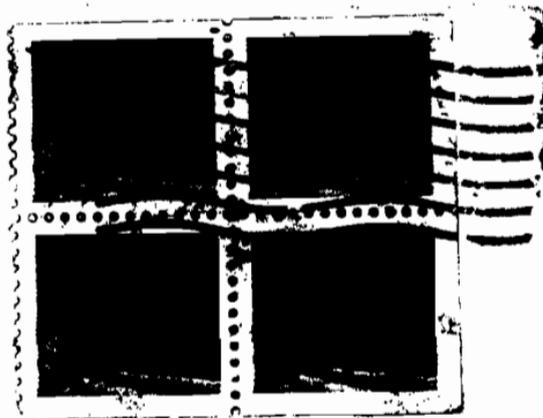
IF CITED TO HARRY CERTIFICATE: 1
 DATE: AUGUST 27th 1988
 (Ngày)

SIGNATURE: (Ký tên)

KHUC CHANH CUONG

From. LA-VAN-LUONG

U.S.A



To - Mrs Khuê Minh - Thò
President Families Vietnamese
Political Prisoners Association

P.O. Box - 5435 ARLINGTON VA. 22216. 0635

8861 I ADM

U.S.A -

From: LA-VAN-LIONG

U.S.A



To. Mrs. Thuc Minh Tho
President Families of Vietnamese
Political Prisoners Association
P.O. Box 5435 Arlington VA-22206.0635

SEP 02 1988

U.S.A.

San Jose, ngày 26 tháng 8 năm 1988

Kính bà Chờ,

Đầu kho tôi kính lời chào sức khỏe bà và quý quyền đáng an Khang.

Sau đây tôi xin trình bày một việc như sau: Hôm 15/7/88, tôi tiếp đặng 1 lá thư của cháu Khắc Chánh Cường gồm có giấy chứng nhận kết hôn với Nguyễn Thị Tuyết-Nga và Khai sinh 5 đứa con của nó, nhờ tôi lo giúp nó sớm được định cư theo diện Từ cải tạo của Việt Cộng. Cường hôn bị bắt đi cải tạo, đang mang cấp bậc Đại úy, ở tù được 8 năm.

Được thư cháu tôi sốt ruột vì mới đến Mỹ hơn một năm, đường sá chưa thuộc, cũng vừa mở mắt nên không hiểu te được, nên tôi có ý tranh thủ thời gian, nhờ luật-sư Robert Mullins Nguyễn Cô-rân Văn phòng O. D. P. Chailan lo đùm cho nó. Hồ sơ lập ngày 27-7-88 và đóng lệ phí 489 dollars. Đến 1-8-88 vợ chồng Cường gọi tiếp 1 lá nữa, nó nhờ tôi chuyển hồ sơ của nó cho bà để nhờ bà giúp đỡ cho được sớm hơn, nhưng hồ-sơ tôi đã giao cho luật-sư và đóng đủ tiền làm cách nào lấy lại được?

Luật-sư làm giấy đề tên tôi đứng bảo lãnh, tôi gọi 1 bốn về VN cho nó đăng ký xin đi định cư Hoa Kỳ và chỗ nó gọi gấp cho luật-sư Khắc Chánh Cường, photocopie có thị nhận cần cước và hộ khẩu để bỏ vào hồ-sơ chỗ cấp Letter of Introduction thì luật-sư sẽ gửi về Việt Nam cho nó đến Tổng Công Tác Người Nước Ngoài ở Nguyễn Du Saigon cấp xuất cảnh cho nó. Khi có xuất cảnh nó phải photo gửi gấp qua Mỹ cho luật-sư làm giấy nhập cảnh Mỹ.

Công chuyện nhà đã rõ vậy rồi, bà có ý kiến gì, xin vui lòng chỉ báo thêm đặng tôi biết đường lối làm cho đúng, cho nhanh đùm nó. Cuối thư kính chào bà và quý quyền vui vẻ và hạnh phúc.

Địa chỉ:
LA-VĂN-LUÔNG

Kính thư.

Leonha

U.S.A.

ROBERT MULLINS

ODP Assistance Network

DATE July 27 1987 No. 7403

RECEIVED FROM LA VAN LUONG

ADDRESS _____

DOLLARS \$ 250⁰⁰

FOR PA: KHUC CHANH CUONG

*Balance due in 3 mos.
Till Oct 27, 88*

ACCOUNT		HOW PA'D	
AMT. OF ACCOUNT	<u>489</u>	CASH	
AMT. PAID	<u>250</u>	CHECK	
BALANCE DUE	<u>239</u>	MONEY ORDER	

BY Lemmerhai

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
(For use by sponsors who cannot file petitions)

Your Name La Van Luong Today's Date 27JUL88
 Date of Birth 09JAN20 Parolee, PRA or AmCit? PRA
 Place of Birth Phnompenh - Campuchia Date of Entry to US 13-02-88
 U.S. Address _____ A# A40-270-920
 Nat.# _____

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate whether married, divorced, widowed, or never married, with the letters M,D,W, or NM. For all married relatives that you list, include the name of their spouses and married children.

NAME (In Vietnamese order)	DATE / PLACE OF BIRTH	SEX	MS	RELATIONSHIP TO YOU
01. Khuc Chanh Cuong	30NOV42 Vietnam	M	M	Cousin
02. Nguyen Thi Tuyet Nga	05OCT45 Vietnam	F	M	Cousin's Wife
03. Khuc Chanh Thai	16JUN66 Vietnam	M	S	Cousin's Son
04. Khuc Cam Thuyen	13DEC67 Vietnam	F	S	Cousin's Daught
05. Khuc Chanh Thuan	15FEB70 Vietnam	M	S	Cousin's Son
06. Khuc Cam Thu	05JUL72 Vietnam	F	S	Cousin's Daught
07. Khuc Chanh Thao	29JAN75 Vietnam	F	S	Cousin's Daught
08.				
09.				
10.				

Present address(es) of these persons: 58 Cach Mang Thang 8
P. Quyet Thang - Bien Hoa - Tinh Dong Nai - Vietnam

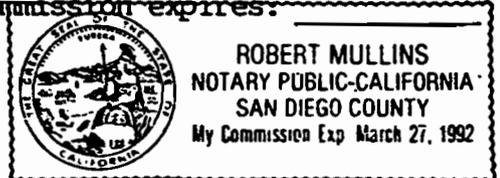
I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

Sign this affidavit in the presence of a Notary Public.

Signature of Sponsor *Luong* Subscribed and sworn to before me
 this 27th day of July, 1988

Signature of Notary *Robert Mullins* My commission expires: _____

IF YOU ARE PAROLEE, ATTACH A COPY OF YOUR I-94 CARD. IF YOU ARE A PRA (PERMANENT RESIDENT ALIEN) ATTACH A COPY OF YOUR GREEN CARD (I-551).



Robert Mullins, Director
Le Minh Hai, Associate Director

AGREEMENT OF SERVICES
(HOP DONG DICH VU)

Robert Mullins, hereafter referred to as "the Consultant", and the client whose name and signature appear below, agree that the Consultant and his associates shall provide the following:

(Orig Robert Mullins, tu nay voi tu cach la mot "Tham Van", va than chu co danh tanh cung chu ky duoi day, deu dong y rang, nguoi Tham Van va cac phu ta se cung cap nhung dieu khoan sau day.)

(1) An initial consultation to evaluate the status of the client's U.S. Orderly Departure Program (ODP) case(s) and determine what steps are necessary to continue or complete the processing of the case(s). It is understood that the Consultant will reserve the right to identify and implement the actions he considers necessary to assist in the processing of the case(s).

(Mot ban tham van so khoi se luong dinh tinh trang ho so ODP cua than chu tai Hoa Ky va xac dinh nhung dien tien can thiet nao phai tiep tục hay hoan tat thu tục ho so do. Nen hieu rang nguoi Tham Van duoc toan quyen xem xet va thuc hien loi tien hanh ma xet thay la can thiet trong viec giúp hoan tat ho so.)

(The "client" is defined as the sponsor of record: the individual who has filed or who will file an Affidavit of Relationship or Immigrant Visa Petition(s) on behalf of ODP applicants in Vietnam. The term "case" shall, at the discretion of the Consultant, include all individuals in Vietnam being sponsored by a client, or it shall be limited to a certain number of files for which the client is the sponsor of record.)

(Xin ghi nho "than chu" duoc dinh nghia tai day la nguoi dung ten bao lanh : la ca nhan da nop ho so hay se lam giay chung nhan ve truc he hoac cac don xin chieu khan cho nguoi di dan, thay mat de lam giay to bao lanh cho cac than nhan tai Viet Nam duoc ra di. Con danh tu "ho so" dua theo su am tuong cua nguoi Tham Van, gom co tat ca cac than nhan tai Viet Nam dang duoc than chu bao tro, hay ho so nay chi se gioi han cho mot so nguoi nao do trong ho so ma than chu dung ten bao lanh.)

(2) Follow-up case management and correspondence with the ODP and/or other agencies or individuals, and with the client, to the extent that the Consultant deems necessary, shall be provided for the period of the agreement. This will include information provided the client with specific reference to the client's case(s), and, when considered appropriate by the Consultant, general information regarding ODP policies, procedures and developments.

(Viec theo doi ho so va lien lac thu tu voi co quan ODP hay cac van phong, ca nhan khac, hoac voi chinh than chu ma nguoi Tham Van nhan thay can thiet se duoc keo dai trong suot theo hop dong. Su tien hanh nay se gom co viec lien lac voi than chu de biet nhung chi tiet dac biet de bo tục them cho ho so, va khi xet thay phu hop, nguoi Tham Van se thong bao nhung chinh sach, thu tục va dien tien cap nhât hoa lien quan den chuong trinh ODP)

(3) At the pre-interview stage of the client's case(s), the Consultant will accomplish whatever acts he considers necessary to ensure that the file is documentarily complete and ready for approval for a Letter of Introduction (LOI) at such time as the file falls within the appropriate category of ODP priority file review; and, to ensure that the file is adequately prepared for pre-interview review.

(Trong giai doan truoc khi co cuoc phong van cua ho so than chu, nguoi Tham Van se nhac nho hoan tat cac tien hanh nao ma ong xet thay can thiet de dam bao la ho so duoc day du dung ve mat giay to va san sang de duoc cap nhan La Thu Gioi Thieu (LOI) tai mot thoi diem nao do, khi ma ho so duoc xep loai phu hop cho viec duyêt xet uu tien cua van phong ODP; va dam bao lam sao ho so duoc chuan bi day du cho viec cuu xet truoc khi duoc phong van.)

(4) At the post-interview stage of processing, the Consultant will attempt to provide the advice and assistance he feels appropriate to lead to a timely documentary approval of the case(s) by ODP officials. The Consultant and his associates shall not be held responsible for delays caused by future changes in the policies or procedures of the American or Vietnamese governments.

(Vao giai doan sau khi duoc phong van, nguoi Tham Van se no luc cung cap viec tro giúp va nhac nho ma ong cam thay phu hop cho viec cac vien chức ODP chuan nhan ho so co day du va dung lue. Nguoi Tham Van va cac phu ta khong chiu trach nhiem truoc cac su tri tre gay ra boi nhung thay doi trong tuong lai neu co, qua cac chinh sach va thu tục cua Chinh phu Hoa Ky hay chinh quyen Viet Nam dua ra.)

(5) The Consultant will initiate periodic telephonic inquiries to Bangkok to keep abreast of ODP procedures. When warranted, these inquiries will also be directed to the status of individual cases. If the client wishes the Consultant to make telephonic inquiries about his/her case(s) at a time when the Consultant feels this would not be productive, the client will be required to assume the cost of the phone call.

(Nguoi Tham Van se goi dien thoi sang Bangkok de theo doi kip thoi cac thu tục ODP. Khi duoc doan xac roi, cac loi yeu cau nay se duoc bao truc tiep ve tinh trang cua cac ho so ca nhan. Neu than chu muon nguoi Tham Van goi dien thoi de biet ho so nhu the nao vao mot thoi diem khong thiet dang thi than chu se phai tra chi phi cho lan goi do.)

(6) The Consultant and his associates do not promise or imply that they will be able to expedite pre -or post-interview processing of the case(s) beyond the normal parameters of the case processing priorities and practices as determined by the ODP. The client is warned against believing anyone who claims to have "inside" connections at the ODP which would enable him/her to expedite case processing. The Consultant does promise that he will assist clients in interpreting and complying promptly and correctly with ODP and U.S. Government regulations, procedures, and requirements so that the client's case(s) will be processed and approved as quickly as possible.

(Nguoi Tham Van va cac phu ta cua ong khong hua hen hay ngu y la se giai quyét duoc thu tuc cho cac ho so truoc hoac sau khi co cuoc phong van, ra ngoai cac quy dinh thong thuong cua nhung truong hop uu tien hay cac tien hanh do co quan ODP quyét dinh. Than chu cung duoc nhac nho rang dung tin vao bat cu nguoi nao mao nhan co cac duong day lien lac "ben trong" voi co quan ODP giup giai quyét nhanh chong ho so. Tuy nhien, nguoi Tham Van co hua la se giup cac than chu trong viec xem xét, theo doi lien tuc ho so lam sao cho nhanh chong va phu hop voi cac quy dinh, thu tuc yeu cau cua co quan ODP va chinh phu My, nham giup ho so than chu duoc bo tuc va chuan nhan cang nhanh cang tot.)

(7) The Consultant and his associates will not be responsible for conditions resulting from inaccurate, incomplete, untruthful or fraudulent statements or documents provided to them. Further, the Consultant maintains the right to terminate this agreement without refund of fee at anytime that he judges that such statements or documents have been provided in support of a case.

(Nguoi Tham Van va cac phu ta se khong chiu trach nhem ve cac dieu kien gay ra boi nhung giay to, loi khai khong chinh xac, khong hoan tat, khong dung su that hay mao nhan doi tra cua cac than chu goi den. Hon nua, nguoi Tham Van co quyén dinh chi hop dong bat cu luc nao ma khong phai hoan tra tien le phi khi nhan thay rang nhung loi khai hay cac giay to xay ra nhu nhung dieu da neu tren.)

(8) The client agrees that the Consultant and his associates will represent him/her in all correspondence regarding the case(s) to the ODP or anyother agency or individual. The client also agrees to keep the Consultant and his associates aware, in a timely manner, of all correspondence received in regard to the case(s). Failure to adhere to this point may result in the termination of this agreement without refund of fee.

(Than chu dong y la nguoi Tham Van va cac phu ta se dai dien ho trong viec thu tu lien he den ho so goi cho co quan ODP, hay cac co quan, ca nhan nao khac. Than chu cung dong y bao cho nguoi Tham Van va cac phu ta biet trong mot thoi diem phu hop nao do ve cac thu tu nhan duoc lien he toi ho so. Neu khong thong bao su viec tren thi hop dong se bi huy bo va le phi khong duoc tra lai.)

(9) The fee for the services listed above shall be not less than \$489.00 per client and shall apply only to the case(s) for which the client is the sponsor of record on the date which this agreement takes effect. The Consultant reserves the right to charge one and a half times the normal fee when the client is the sponsor of multiple files.

(Le Phi cho cac dich vu neu tren la 489 My Kim cho moi than chu va chi se ap dung cho ho so ma than chu chinh la nguoi bao tro ho so do, co hieu luc ke tu ngay hop dong nay duoc ky ket. Nguoi Tham Van duoc quyén tinh gap ruoi le phi tren khi than chu la nguoi bao lanh cua nhieu ho so.)

(10) The Consultant assumes responsibility only for the English language version of this agreement.

(Nguoi Tham Van chi du tru trach nhem cho bang Anh Ngu cua hop dong nay.)

I have read and understand the above Agreement of Services and I agree to its terms.

(Toi da doc va hieu ro Hop Dong dich vu tren, va toi dong y ve cac dieu khoan da neu ra.)

Client's Printed Name: La van Luong
(Ten Ho Than Chu)

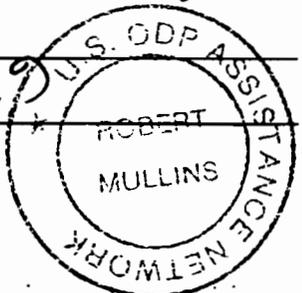
Client's Signature: huylla Date(Ngay) July 26 19 88
(Chu Ky Than Chu)

Address(Dia chi) _____

Phone: Home(Nha) _____ Work(So) _____ Message

IV Number(s)(IV so) PA: KHUC THANH CUONG

Concurrence by or on behalf of the Consultant U Minh Hai
(Dong thca thuan ky ten boi nguoi Tham Van hoac Dai Dien)



NOTICE OF ENTRY OF APPEARANCE AS ATTORNEY OR REPRESENTATIVE

In re: Application for ODP Petitioner: <p align="center">La Van Luong</p>	DATE <p align="center">27.JUL.88</p>
FILE No. <p align="center">PA: Khuc Chanh Cuong</p>	

I hereby enter my appearance as attorney for (or representative of), and at the request of, the following named person(s):

NAME <p align="center">La Van Luong</p>	<input checked="" type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/>
ADDRESS (Apt. No.) (Number & Street) (City) (State) (ZIP Code)	
NAME	<input type="checkbox"/> Petitioner <input type="checkbox"/> Applicant <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/>
ADDRESS (Apt. No.) (Number & Street) (City) (State) (ZIP Code)	

Check Applicable Item(s) below:

1. I am an attorney and a member in good standing of the bar of the Supreme Court of the United States or of the highest court of the following State, territory, insular possession, or District of Columbia _____ and am not under a _____ (Name of Court) court or administrative agency order suspending, enjoining, restraining, disbaring, or otherwise restricting me in practicing law.

2. I am an accredited representative of the following named religious, charitable, social service, or similar organization established in the United States and which is so recognized by the Board: _____

3. I am associated with _____, the attorney of record who previously filed a notice of appearance in this case and my appearance is at his request. (If you check this item, also check item 1 or 2 whichever is appropriate.)

4. Others (Explain fully.) I am an independent consultant engaged in assisting sponsors of Vietnamese refugee and immigrant cases on file at the U.S. Orderly Departure Program or Refugee Section, American Embassy, Bangkok, and in other locations.

SIGNATURE 	COMPLETE ADDRESS
NAME (Type or Print) <p align="center">Robert Mullins</p>	TELEPHONE NUMBER

PURSUANT TO THE PRIVACY ACT OF 1974, I HEREBY CONSENT TO THE DISCLOSURE TO THE FOLLOWING NAMED ATTORNEY OR REPRESENTATIVE OF ANY RECORD PERTAINING TO ME WHICH APPEARS IN ANY IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE SYSTEM OF RECORDS: Robert Mullins
(Name of Attorney or Representative)

THE ABOVE CONSENT TO DISCLOSE IS IN CONNECTION WITH THE FOLLOWING MATTER: My family's case(s) on file at the ODP, American Embassy Bangkok, or elsewhere, and related matters.

NAME OF PERSON CONSENTING <p align="center">La Van Luong</p>	SIGNATURE OF PERSON CONSENTING 	DATE <p align="center">27JUL88</p>
---	------------------------------------	---------------------------------------

(NOTE: Execution of this box is required under the Privacy Act of 1974 where the person being represented is a citizen of the United States or an alien lawfully admitted for permanent residence.)

ROBERT MULLINS
ODP Assistance Network

6959 LINDA VISTA RD.
SUITE C
SAN DIEGO, CA 92111
(619) 278-3591

586 N. FIRST ST.
SUITE 105
SAN JOSE, CA 95112
(408) 294-3888

14530 MAGNOLIA ST.
SUITE 105
WESTMINSTER, CA 92683
(714) 890-9933

rt Mullins, Director
inh Hai, Associate Director

DATE: July 26, 88

SPONSOR: LA VAN LUONG

IV# PA: KHUC THANH CUONG

To complete your file, we need the following Vietnamese documents:
(Để đúcc kết hồ sơ, xin vui lòng gửi đến Văn phòng chúng tôi những giấy tờ sau).

1. GIẤY (TRÍCH LỤC / BẢN SAO / THẺ VÌ) KHAI SANH of: CUA ONG LA VAN LUONG, VA KHAI SINH BANG TIENG VIET CUA ONG CUONG.

2. BIÊN LAI KHAI SANH of: _____

3. SỐ YẾU LÝ LỊCH of: _____

4. GIẤY CHỨNG TỬ of: _____

5. GIẤY (TRÍCH LỤC / BẢN SAO / THẺ VÌ) HÔN THỦ // CÔNG NHẬN KẾT HÔN of: _____

6. GIẤY LY DỊ of: _____

7. THẺ CĂN CƯỚC of: GIẤY CHUNG MINH NHAN DAN CUA ONG CUONG

8. TỔ KHAI GIA ĐÌNH // HỘ KHẨU: CẢ NHÀ BÀ NGA

9. THẺ HỌC SINH // HỌC BẠ of: _____

10. GIẤY RA TRẠI // QUYẾT ĐỊNH of: _____

11. MẪU SỐ 5 (CHỨNG CHỈ SỬA ĐỔI TÊN HỌ VÀ NƠI SANH) of: _____

12. PHIẾU SỐ 3 of: _____

OTHER: _____

ROBERT MULLINS
ODP Assistance Network

San Jose, ngày 11 tháng 11 năm 1988

Kính gửi bà Khúc Minh Thôi,

Đầu thư tôi gửi lời kính chúc ông bà và toàn thể quý quyến đang an Khang và hạnh phúc, sau đây tôi tự giới thiệu tôi là người bạn rất thân thiết với gia đình bên vợ của cháu Khúc Chánh Cường.

Cường có gửi cho tôi một hồ sơ nhỏ giúp đỡ cho gia đình vợ con nó cuộc sang định cư tại Hoa Kỳ theo diện tư cải tạo. Tôi vì mới qua đất Mỹ, tiếng Mỹ không nói được một câu, đương sự thì nưu tit không biết đầu là đầu, mã nghĩ hoàn cảnh nó rất thương hại, vì những người cải tạo được thả ra bọn công sản nó vẫn thù hằn nhỏ nhất, tự nó bạc đãi người cải tạo, coi người không ra người, thế nó kỳ thì người miền Nam. 5 năm đầu cải trị miền Nam chúng nó gọi dân mình là bọn nguy.

Ngay sau khi nhận được thư và hồ sơ cá nhân của cháu Cường tôi liền nhờ Luật sư Robert Mullins chuyển dùm ngày 27-7-88, đến 20/8/88 Tòa Đại sứ Mỹ ở Thailand gửi cho tôi 1 cái thư cho số IV hồ sơ của Cường số 128491, tôi cầm lại nhà luật sư hỏi, thì người đại diện trong văn phòng luật sư photo copie cho tôi 2 bản, để gửi về cho Cường 1 bản để đăng ký xin xuất cảnh; còn lại 1 bản tôi giữ lại đây.

Nay thấy báo tháng mở giải thích nghe quá dễ. Theo trường hợp của Cường hội đủ 3 tiêu chuẩn đang trong báo sẽ được ưu tiên cấp giấy giới thiệu (letter of introduction) "LOI"

Tây tôi kính gửi bà Phó của Cường 1 tờ rõ về tình trạng quân ngũ và tình trạng di tư cải tạo, nhờ bà giúp cho nó sớm được cái "LOI" giúp cho gia đình nó sớm được định cư tại Hoa Kỳ.

Tôi gửi theo thư tất cả giấy tờ lưu lại của Cường để bà & cháu xét.

Trân trọng kính chào ông bà và chúc ông bà và toàn thể gia đình được dồi dào sức khỏe và hưởng một mùa Giáng Sinh vui vẻ.

Kính. Thôi,

Luong

La-rân-Luong

Liên lạc TÒA ĐẠI SỨ HOA KỲ TẠI SAN FRANCISCO

Chứng Trình Ra Đi Có Thẻ Thẻ (Liên từ bình cái tạo tại Việt Nam)

Thưa Ông,

Tôi tên là KHUOC CHANH CUONG sanh ngày 30/11/1942 tại Saigon trước đây là Sĩ quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa tốt nghiệp Khoa 15 trường Sĩ quan Bộ Binh Thủ Đức, cấp bậc Đại úy, Chức vụ Đại đội Trưởng 2/Tiểu đoàn 316 Địa Phương KBE 7089 (Đơn vị: Tiểu Khu Biên Hòa KBE 4100). Hiện ở tại số 58 đường Cách Mạng Tháng Tám, P. Quận Thủy, Biên Hòa Tỉnh Nai.

Nguyên là Sĩ quan phục vụ 12 năm trong Quân đội (RVNCH) tôi được đi cử đi học khóa 33 Sĩ quan Tình Báo Tác Chiến tại trường Tình Báo Anh Quốc Singapore do Chính Phủ Hoa Kỳ tài trợ, sau đó phục vụ trong ngành Tình Báo lúc nào cũng có Cố Vấn Mỹ phối hợp làm việc bên cạnh tôi là Đại úy GIBELLA Cố Vấn Phòng 2 Tiểu Khu Pleiku năm 1966 - 1967 và Đại úy TUCKER Cố Vấn Ban 2 Chi Khu Phước Hòa Pleiku năm 1968 - 1969 - Đơn vị Đại đội tôi cũng Tiểu đoàn 316/BP. Đang hành quân phía Bắc quân Tân Uyên Miền Hòa cho đến ngày cuối cùng 30/4/1975. Thời gian Cải tạo 8 năm.

Tôi về gia đình trình lên Ông một số việc như sau:

Năm 1979 năm tôi còn đang cải tạo tại miền Bắc đã nghe nói đến Chứng Trình ODP. Lúc định cư tại Hoa Kỳ, tôi rất quan tâm theo dõi chứng trình này và tin tưởng sớm thực hiện nhanh chóng.

Khi ra trại năm 1983 tôi lập tức gửi đến Văn phòng ODP Bangkok Thái Lan một hồ sơ đầy đủ để xin tham gia Chứng trình ODP. Lúc định cư tại Hoa Kỳ. Tiếp đến tháng 8/1988 tôi đã gửi thêm một hồ sơ mới, nhưng đến bây giờ chứng tôi nói trên chưa được Văn phòng ODP Bangkok Thái Lan cấp IV số 128491 ngày 20/8/88.

Tôi đã lập hồ sơ xin đi định cư tại Hoa Kỳ cũng gần đây, nhưng theo thủ tục của Chính Phủ Việt-Nam những người thuộc diện tị binh, cái tạo phải được Chính Phủ Hoa Kỳ cấp "Thư Giới Thiệu" (LOI) thì hồ sơ mới được hoàn chỉnh.

Việc đi định cư tại Hoa Kỳ là nguyện vọng của tôi về gia đình đã mong muốn từ lâu, sau khi tìm xét được nơi chấp thuận, mọi giấy tờ liên quan về tôi xin ông Vui lòng gửi đến địa chỉ người thân tôi: LA-VĂN-LUÔNG

Trong khi chờ đợi sự cứu xét của ông xin ông nhận với giấy ni trân trọng và lòng biết ơn của tôi về gia đình. Trân trọng kính chào ông.

Hồ Sơ định cư:

- Giấy Ra Thai 1 bản
- Hôn thú 1 bản
- Khai sinh với người: 07 bản
- Bản Sao Chứng minh nhân dân: 07 bản
- Ảnh 4x6 : 07 tấm
- Phiếu Giới (hồ sơ xin học khóa Sĩ Binh Cao cấp)
- Giấy liên lạc xin phép kết hôn của Ty Cảnh Sát Quốc Gia Miền Bắc.
- Ảnh cá nhân

Biên Hòa ngày 10 tháng 10 năm 1988

Ký tên



Khuê Chánh Cường

QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VIETNAM
(Bảng khai câu hỏi cho Cựu Tù Nhân Chính Trị ở Việt Nam)

I. BASIC INFORMATION ON APPLICANT IN VIETNAM:
(LÝ LỊCH CĂN BẢN VỀ NGƯỜI ĐĂNG ĐƠN)

1. FULL NAME: (Họ tên đầy đủ) KHUC CHANH CUONG
 2. DATE AND PLACE OF BIRTH: (Ngày và nơi sinh) 1942 tại Saigon
 3. POSITION (Chức vụ): ĐAI ĐỘI TRƯỞNG 2/316
 - RANK (Cấp bậc) ĐAI ỦY
 - SERIAL NUMBER (Số quân) 42/1491321
 - MILITARY UNIT (Đơn vị, tr. quân đội) Liên Khu Miền Hoa Kì 4850
 4. MONTHS, DATES, YEARS OF ARRESTED: (Tháng, ngày, năm bị bắt) Tháng 6 ngày 24 năm 1975
 5. MONTHS, DATES, YEARS OUT OF CAMPS: (Tháng, ngày, năm xuất trại) Tháng 2 ngày 26 năm 1983
 6. PRESENT MAILING ADDRESS OF EX-PP: (Địa chỉ gửi thư của Cựu Tù nhân chính trị) LA VAN LUONG
 7. CURRENT ADDRESS (Địa chỉ hiện nay): 58 đường Cách Mạng Tháng Tám Phường Quyết Thắng Biên Hòa

II. LIST OF D.O.B AND PCB OF EX.P.P IMMEDIATELY FAMILY AND FATHER MOTHER: (Sông-Nai)
 Bảng ghi ngày và nơi sinh của thân nhân trực hệ, cha mẹ của Cựu Tù Nhân chính trị.

A. RELATIVES TO ACCOMPANY WITH EX.P.P. TO BE CONSIDERED FOR US COUNTRY.
 (Thân nhân cùng đi với Cựu Tù Nhân Chính trị sang Mỹ).

NAME (Tên họ)	DOB Ngày sinh	POB Nơi Sinh	SEX Nam Nữ	MARRIED (Có gia đình) SINGLE (không vợ chồng)	RELATIONSHIP Quan hệ gia đình
1/ Nguyễn Thị Tuyết Nga	1945	Biên Hòa	Nữ		vợ
2/ Khúc Chánh Thái	1966	Biên Hòa	Nam	giao thân	con trai
3/ Khúc Cẩm Thuyền	1967	Phước Kiều	Nữ	giao thân	con gái
4/ Khúc Chánh Thuận	1970	Biên Hòa	Nam	giao thân	con trai
5/ Khúc Cẩm Thu	1972	Biên Hòa	Nữ	giao thân	con gái
6/ Khúc Chánh Thảo	1975	Biên Hòa	Nam	giao thân	con trai

B. COMPLETED FAMILY LISTING (Living, Dead) OF EX.P.P.

(Bảng danh sách đầy đủ gia đình (Sống chết) của Cựu Tù nhân chính trị.)

- FATHER (Cha) Khúc Chánh Tôn (chết)
 - MOTHER (Mẹ) Quách Thị Sui 1916 103/BS An Hạ - Lân Q.8 TP/HCM
 - WIFE (Vợ) Nguyễn Thị Tuyết Nga 1945 18 Cách Mạng Tháng 8 P. Quyết Thắng BH. HN
 - CHILDREN (Các con) Khúc Chánh Thái 1965 Khúc Chánh Thuận 1966

Khúc Cẩm Thuyền 1967 - Khúc Chánh Thuận 1970

Khúc Cẩm Thu 1972 - Khúc Chánh Thảo 1975

- SIBLINGS (Anh em) Khúc Thị Kim (chết) - Khúc Văn Bội 1933

Khúc Thị Cẩm (sống) 1936 - Khúc Chánh Thành (sống) 1969

III- RELATIVES OUTSIDE OF VIETNAM :
(Thân nhân ở ngoài nước Việt-Nam)

A. CLOSEST RELATIVES IN U.S .
(Thân nhân gần nhất ở Hoa-Kỳ)

- Nguyễn Lạc 1937 Anh Vd.
- PH. VAN WONG 1970 Cháu

B. CLOSEST RELATIVES IN OTHER COUNTRY :
(Thân nhân gần nhất ở nước khác)

Khúc Châu Thi con 1965.

IV.- HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION UNTIL NOW
(Cho đến nay bạn đã có nộp đơn xin đoàn tụ gia đình không ?)

- HAVE YOU ? YES _____ NO
(Bạn có) (Có) (Không)

- REPLY FROM BANGKOK ODP (LOI) YES _____ NO
(Trả lời của ODP ở Bangkok (Thư giới thiệu) (Có.) (Không)

V.- COMMENT - REMARK : (Bình phẩm - Nhận xét) Năm 1983 tôi có gửi đơn xin vào phòng O.D-P Thủ Đức
tôi mới nhận không thấy quy có quan hệ họ hàng nay tôi tiếp tục gửi một hồ sơ mới đây do Cục
thân nhân gia đình theo luật lệ định thành câu quy có quan hệ họ hàng với chính phủ Hoa Kỳ gửi
hàng tôi và gia đình trong danh sách những người từ chính phủ tại Việt Nam được định cư tại
Hoa Kỳ, tôi là nguyên vọng của gia đình tôi và cấp cho tôi một giấy của Thủ Nghiệp Cảnh Hộ
K L O H

VI.- LISTING OF DOCUMENTS, ATTACHED TO THIS QUESTIONNAIRE : (Bảng ghi các tài liệu đính kèm theo bản câu hỏi này)

- MARRIAGE CERTIFICATE (Hôn thú) : 01
- BIRTH CERTIFICATE OF ALL FAMILY :
(Khái danh của cả gia đình) 07
- PHOTO (Hình) 07
- PHOTOCOPY OF RELEASED CERTIFICATE :
(Bản sao Giấy/Trại) 01
- Giấy cho phép kết hôn

DATE (Ngày) biên Hoa ngay 01-08-1988
SIGNATURE (Ký tên)

Cuong
Khúc Châu Thi

APPLICATION FOR CLASSIFICATION AS REFUGEES

To : THE DIRECTOR, THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM OFFICE .
127 PHANJABHUM BUILDING, SOUTH SATHORN ROAD BANGKOK 10120
(THAI LAND .)

SUBJECT : Request for Immigration to the United States of America
Under the Orderly Departure Program .

Dear Sir,

- 1.- I the undersigned : KHUC CHANH CUONG 2.- Regimental number 42/149132
3.- Date and country of birth : 30 11 1942 tại Saigon
4.- Nationality : Việt Nam 5.- Religion : Phật giáo
6.- SEX . Male Nam Female : _____
7.- Family Status : 1 V + 5 Con
8.- Home address : 58 Cách Mạng Tháng Tám, P. Quyết Thắng, Biên Hòa tỉnh Nai
9.- Military Education : Tốt nghiệp Khoa 15 Trường Sĩ Quan Bộ Binh Thủ Đức
10.- Job title/grade : Đại尉 Trưởng 2/ Tiểu Đoàn 316 Địa Phương - Đại Úy
11.- Armed forces Branch of service : Địa Phương Quân
12.- Unit : Tiền Khu Biên Hòa KB 4850
13.- Place worked : Tiền Đoàn 316 / P. Tang hành quân ở phía Bắc Quận Tân UYÊN Biên Hòa do đình ủy
14.- Civilian Education : 12/12 cuối cùng 30/4/1975
15.- Civilian Occupation : Học Sinh
16.- Travel/Education outside Vietnam : Học Khoa 33 Tỉnh Đai Tao chiến năm 1968 tại Singapore do
17.- US closest Relative #/ La Văn Lương | chánh Phủ Hoa Kỳ tại B.
2/ NGUYỄN LAC
18.- US Acquaintance : 1/ CAPT. TUCKER (Cố Vấn Ban 2/ Phủ Thủ Đai) 2/ CAPT. GINELLA (Cố Vấn Phòng 2/ P. K)
19.- After April 30, 1975 spent in education : 07 Years 08 months 02 Ngày
20.- Reference : Giấy RA TRAI số 34/ERT cấp tại Nam Hà ngày 26/2/1983

Due to the difficulty of my situation, and based on the authority of your Organization and the spirit of the Humanitarian Act, I wish to request your assistance and your intervention with the Government of the Socialist Republic of Vietnam in order that I and all my family's members may be authorized to leave Vietnam under your arrangement and protection through the ODP and the immigrate to the United States of America for the purpose of seeking a new life.

FOLLOWING IS OUR FULL LIST :

<u>FULL NAME</u>	<u>SEX</u>	<u>YEAR OR BIRTH</u>	<u>MARRIED</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>ADDRESS</u>
1. <u>NGUYỄN THỊ TUYẾT NGA</u>	<u>M/F</u>	<u>1945</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Vợ</u>	<u>Số 58 Cách Mạng Tháng Tám</u>
2. <u>KHUC CHANH THAI</u>	<u>M/X</u>	<u>1966</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Con</u>	<u>P. Quyết Thắng, Biên Hòa</u>
3. <u>KHUC CẨM THUYỀN</u>	<u>M/F</u>	<u>1967</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Con</u>	<u>Biên Hòa</u>
4. <u>KHUC CHANH THUAN</u>	<u>M/Y</u>	<u>1970</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Con</u>	<u>()</u>
5. <u>KHUC CẨM THU</u>	<u>M/F</u>	<u>1972</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Con</u>	<u>()</u>
6. <u>KHUC CHANH THAO</u>	<u>M/Y</u>	<u>1975</u>	<u>Yes/No</u>	<u>Con</u>	<u>()</u>

We would be deeply grateful to you for hearing from you soon Respeful
and Thankfully your .

SIGNATURE OF APPLICATION .

SAIGON . 10 10 1988

ENCLOSURES :

- 1 Phiếu Gởi Xin học Khoa Bộ Binh Cao Cấp
- Hồ Sơ Đăng Kê tại Bộ Trú ở tại địa
- 1 ảnh 6x9

gửi chú : LA-VAN-LUONG

(Địa chủ này là địa chủ mới,
mọi thư từ liên lạc với ông LA-VAN-LUONG xin
cấp dụng địa chủ mới này)

Khuc Chanh Cuong

Tên họ: Khúc - Chánh - Cường (2)
Số quân: 42/149132
Cấp bậc: Đại úy
Chức vụ: Đại tá Trưởng 2/Tiền đoàn 316/
Đia Phương

Bình Chứng: Địa Phương Quân.
(Tiền Khu Biên Hòa KB. 4850 - Đại tá:

Lưu ý: Tiền Khu Trường Tiền Khu Biên Hòa)
- Xuất thân từ khóa 15 trường Sĩ Quan Bộ Binh
Thủ cấp năm 1963.

- Công làm việc dưới quyền chỉ huy trực tiếp của
Thiếu tá Trần Thiên - Hình Tiền đoàn Trường Tiền
đoàn 316 / Địa Phương KB. 4850

Tiền đoàn 316 / ĐP. của con đang hành quân
ở phía Bắc quân Tân. Uyên Biên Hòa cho đến
ngày cuối cùng 30/4/1975.

Sau thời gian phục vụ trong quân đội, và sau khi
con học khóa 33 Tỉnh Báo Tác Chiến tại Singapore
do chính Phủ Mỹ tài trợ, si làm việc và tác chiến
bên cạnh con lúc nào cũng có bạn đồng hành hợp
tác với nhau, con còn nhớ như Capt. GIDELLA (Mỹ)
ở Phòng 2 / Tiền Khu Pleiku năm 1967 - Capt. TUCKER
(Mỹ) ở Ban 3 / Chi Khu Phú Nhuận Pleiku đều biết và
làm việc chung với con.

Nhớ khi nhập ngũ trường Sĩ Quan Bộ Binh Thủ cấp
Phòng Tổng Quản Trị là thu hồi thẻ căn cước cá
nhân và giữ trong quân nhân đảo ngữ.

Để chứng minh con là Sĩ Quan thật, tên thật, là
qua Giấy điều tra cho phép kết hôn của Ủy Ban Đất
Quốc Gia Biên Hòa là Cô Nguyễn Thị Tuyết Nga
Vợ sắp cưới của Thiếu úy Khúc - Chánh - Cường
đã ký từ ngày 24/12/1964. và qua

- Phiếu gọi con xin đi học khóa 1/1975

Biên Hòa ngày 5 tháng 10 năm 1988 (1)

Đính gửi Các Mẹ Hai Bà các em thân mến.

Ước gì con có gửi cho Các Mẹ một cái thư
vào ngày 29/8/88 để trả lời những điều Các Mẹ cần
đi báo Sung vào hồ Sơ Xin Lái Lính Cử tại Hoa Kỳ
của con, Song thời báo cho Các Mẹ biết là Bộ Công
Anh có bản Biên Hòa trao cho con số IV. của cơ quan
ODP. Bangkok, cả gia đình tôi con kết nối là
tức ghi nhận hồ Sơ hỏi, con thêm một bước nữa
là tôi con mong mọi tức một "Thư Giới Thiệu"
(Lời) để tiếp tục xuất cảnh bên Việt Nam.

Có lẽ thư hỏi con gửi cho Các Mẹ bị thất lạc,
vì sai địa chỉ thay vì CA. 95132 mà con đi CA.
95137 (Sai 5 Con Số 7). Vậy Các Mẹ hỏi lại nên
hỏi Xóm của Các Mẹ ở Số CA. 95137 có nhân dân
thư từ người nhận là LA-VAN. LUONG thì Các Mẹ Xin
lại thư ấy. Sau đây con gửi cho Các Mẹ một số
giấy tờ cần thiết để bổ túc giấy tờ cho một số và
những điều mà luật sư cần biết:

- 1 Khai Sanh của con bằng tiếng Việt từ hỏi con
Mẹ. (Có thi thức)
- 1 Bản Sao hồ Khẩn (Có thi thức)
- 6 Chứng minh Nhân dân của các con (Có thi thức)
- 1 Phiếu gọi (hồ Sơ Xin học Khóa I/1975
Bộ Binh Cao Cấp)
- 1 Giấy điều tra cho phép kết hôn của Ủy
Ban Đất Quốc Gia Biên Hòa. (Có Nguyễn -
Thị - Tuyết - Nga Vợ Sắp cưới của Thiếu úy Khúc -
Chánh - Cường.)

Tháng 9/1968 con học khóa 33 Tỉnh Báo Tác Chiến
tại trường Tỉnh Báo Hồ Quốc Singapore cho
đến tháng 9/1968, khóa học do Chính Phủ Hoa Kỳ
Tài trợ.

Đồ Bính Cao Cấp Triết Nhân Trường Con họ ngày
Cưới Cưng là ngày 07/01/1970. Khi đó chúng
anh nhà tôi con là tên thật trong thời con
đi phục vụ tại Triết Nhân cho đến ngày Cưới Cưng,
Cầu trình bày với luật sư như vậy.

Chời thư gia đình Con kính chào Cầu Mộ
và các em. Tôi khỏe nhiều sức khỏe và xin in
trên bàn phím lãnh cho gia đình Cầu Mộ
gặp nhiều may mắn!

Cường Nga

Con Cưng Cầu Mộ

Số IV QĐU Hồ
Cắt bản chính, gửi con.
Giấy tờ nào cần lưu lại
Mời hai photo lưu lại khi cần
Bổ túc thì có ngay -

TĐ - Nếu Cầu Mộ thay đổi chỗ ở nhỏ báo
cho luật sư biết để đi tặng liên lạc thư từ
trong thời Cầu Mộ nhắc luật sư xác nhận lại
địa chỉ và thông báo cho Văn phòng A.D.P. Bangkok
và Văn phòng A.D.P. AMERICAN EMBASSY BOX 58
A.P.O. SAN FRANCISCO 96.346-0001. là địa chỉ
của Cầu Mộ để thư từ.

- Lưu ý con kèm theo 1 đơn, 2 ảnh hai bên theo đề
bộ tài hồ sơ của con cho luật sư. Nội dung là
giấy tờ con gửi tặng Cầu Mộ bổ túc cho luật sư biết cụ thể.

* Con có một người bạn thân cùng. Tên vì con
ở Memphis tên là Thiệu Đ: Trường Văn. Lời
gà tiếng anh ta rất tốt chữ viết rõ có như chữ Hán
mà chữ viết thì từ lịch lạc tuy gần biên Mỹ
Việt trong của Lời cũng như thư trong của con
chưa có Lời. Hồi thư từ lịch lạc thì từ
địa chỉ Cầu Mộ nhắc đơn Lời gửi về cho
tôi con cụ thể. Khi Cầu Mộ làm phim của đơn
vì anh này qua tên chữ. Rất cảm ơn Cầu
Mộ. (Hồi lúc 04 anh ta từ bỏ lấy ở Cầu Nhật Sĩ)

Tat ca ho To trong thu nay cau ho

kiem loat ra bo tung cho huat su
hit se diu kem cho co nang
se con ta tuong tuong thay du

khac sau by tuong viet cua con
con tinh bay voi huat tinh con

con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con

Con tinh bay voi huat tinh con
Con tinh bay voi huat tinh con

20 IV 1952
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con

TB - Nho cau ho thay tinh tinh tinh tinh
cho tinh tinh tinh tinh tinh tinh tinh tinh
tinh tinh tinh tinh tinh tinh tinh tinh tinh tinh

va van phung 0.9 AMERICAN FURNACE BOX 28
A.P.O. SAN FRANCISCO CA 941 001. la tinh tinh

con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con

con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con

con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con

con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con
con tinh bay voi huat tinh con





Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

DATE: 20 Aug. 1988

Dear Sir/Madam:

This is to acknowledge receipt of the documents/letter for IV(1) 128491, which the ODP received on 12 Aug. 1988. We regret that the high volume of ODP cases and inquiries prevents our giving you a more formal response than this letter.

Please note that this is only to advise you that we have received your correspondence. It does not indicate that the file was reviewed. File review for LOI issuance is done in accordance with an established schedule of priorities. Once the review is completed, the relative or friend in the U.S. is contacted should further documents or information be needed.

If a case already has an LOI, the next steps in the processing will normally be issuance of an exit permit and an interview with representatives of the ODP in Vietnam. This part of the processing is controlled by the Vietnamese authorities. If your friends or relatives in Vietnam are made available to the ODP for interview, the sponsor in the U.S. will be informed of any actions necessary.

Please notify the ODP immediately if the Principal Applicant in Vietnam or the sponsor in the U.S. has a change of address.

Sincerely,

Orderly Departure Program
American Embassy - Box 58
APO San Francisco 96346-0001

LUONG VAN LA

MAY 07 1990



TO : Mrs. KHÚC - MINH - THÓ
President FAMILIES of VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. Box. 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635,

VIA AIR MAIL

LT = IT - IT-2



NOTES

THỊ THỰC - VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 3968
Cấp cho Ông Kieu Chanh Cien
Chức vụ Trưởng
Đơn vị HCP CHUNG QUỐC HOA KỲ
Chức vụ Tán Sản Xuất
Thời hạn 01.8.1990
Hà Nội, ngày 22 tháng 02 năm 1990

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Hoài Bắc

Họ tên KHÚC CHÁNH CƯỜNG

Nom et prénoms

Ngày sinh 1942

Date de naissance

Nơi sinh Tp. Hồ Chí Minh

Lieu de naissance

Chỗ ở Hồng Nai

Domicile

Quốc tịch Việt Nam

Nationalité

Nghề nghiệp

Profession

Nhận dạng Chiều cao

Signalement

Taille

Màu mắt

Couleur des yeux

Vết tích đặc biệt

Signes particuliers

Ảnh của người mang hộ chiếu
Photographie du titulaire



Chữ ký
Signature

[Handwritten signature]

BỊ CHỨ -

Hộ chiếu này có giá trị đi đến.....

Ce passeport est valable pour se rendre

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

À TOUS PAYS

và hết hạn ngày 22-02-1995

IL expire le

trừ khi được gia hạn.

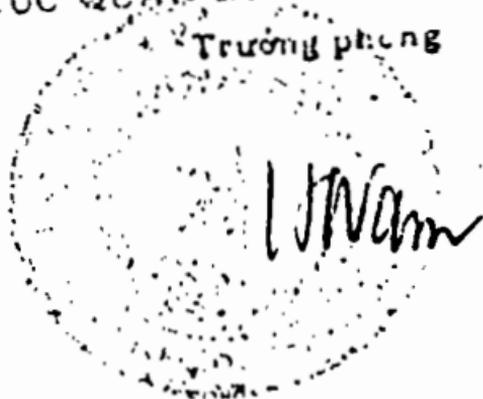
sauf en cas de renouvellement

Cấp tại Hà Nội ngày 22 tháng 12 năm 1990

Fait à le

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Trưởng phòng



Nguyễn Hoài An

SAO Y BẢN CHÍNH

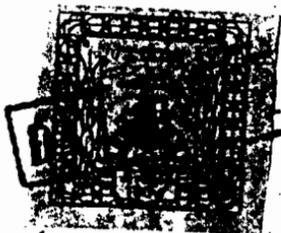
BIÊN HÒA NGÀY 12/5/1990

CÔNG CHỨNG VIỆN



Thị trấn Chợ Mới

QUỐC TÍNH	6
QUỐC TÍNH	54
QUỐC TÍNH	92
QUỐC TÍNH	107



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
RÉPUBLIQUE SOCIALISTE DU VIET NAM

IV = 128491 cấp ngày 20/8/1990
NEWL = 48946 cấp ngày 16/3/1990

HỘ CHIẾU
Passeport

ISS. No. 3868/90 DC

1/98

HĐ: 50711 HC
11.22.55
H: 5.3.90

BO NOI VU
CUC QUAN LY XNC

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Doc lap- Tu do - Hanhphuc

Số: 504/XC

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi: Ông Khúc Chánh Cường

Hiện ở: 58 Cách mạng Tháng 8, Cuyết Thắng, Biên Hòa, Đồng Nai

1/ Chúng tôi đồng ý cho Ông cùng 06 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: Chúng tôi đã cấp 07 hộ chiếu cho gia đình, số:

- 3868
- 3870
- 3872
- 3874
- 3876
- 3878
- 3880

90ĐC1 (quá Kèm Theo)

3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H06 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Ông yên tâm./.

Hà nội, ngày 26 tháng 2 năm 1990

(TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Nguyễn Phương

Ghi chú: Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách ... H02.

Bien Hoa City, April 10th 1990.

TO: Director of
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
PANJABHUM BUILDING 127
SOUTH SATHORN ROAD
BANGKOK 10.120
THAILAND.

Full name: KHUC CHANH CUONG

iv : 128491.

VEWL : 48946

BORN in: 30.11.1942 IN SAIGON

FORMER ARVN : CAPTAIN

COMING FROM: RE-EDUCATION CAMP

HAVING IN: 7 years, 8 months, 2 days

ARVN. SN. : N° 42/149132

MAILING ADDRESS = 58 CACH MAN

THANG TAM, P. QUYẾT THẮNG

BIÊN HÒA - ĐÔNG NAI -

RESIDENCE ADDRESS = SAME AS ABOVE

DEAR SIR:

I have just received Seven "EXIT PERMITS" (PASSE PORT) from Vietnamese Government, it comprise seven number as listed below:

- 1- 3868 / 90 DCI
- 2- 3870 / 90 DCI
- 3- 3872 / 90 DCI
- 4- 3874 / 90 DCI
- 5- 3876 / 90 DCI
- 6- 3878 / 90 DCI
- 7- 3880 / 90 DCI

and who have also received a "PAPER ANNOUNCING" that the list of all my family was sent to the U.S.A. Government to be interviewed.

So we sent these documents to your office to beg you help us to be interviewed and to complete necessary things.

Thank you very much for your help. /-

ENCLOSED =

07 - PASSE PORT.

01 - PAPER ANNOUNCING.

Respectfully yours
Signature

Khuc Chanh Cuong

Biên Hoà ngày 10 tháng 11 năm 1990.

Kính thưa Câu Hồ và các em thân mến -
Nhân dịp lễ của Câu Hồ đã tới địa chỉ
mới và được nhà nước cấp nhà con rất mừng -
Câu Hồ đã ổn định định chỗ ở. Mặc dầu
tuổi Câu Hồ đã cao, nhưng tâm hồn lúc nào cũng
vui vẻ trẻ trung: "Câu Hồ mình sẽ rút ngắn
thời gian như ngựa chạy".

Sau đây con gửi qua Câu Hồ gửi đi các
nơi dùm con:

- 1/ Hồ Chiêu (gồm đủ tên trong gia đình, con
cũng như trong "H. 01")
- 01 "Giấy Báo Tin" lên danh sách phái đoàn Mỹ
phong Vân.
- 01 Thẻ con viết tay gửi Văn phòng ODP.
- Hồ Sơ Xuất cảnh này Câu Hồ photo gửi
qua các cơ quan dùm con theo địa chỉ
như sau:

1/- TO: DIRECTOR
ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
PANJABHUM BUILDING
127 SOUTH SATHORN ROAD
BANGKOK 10120

THAILAND
2/- photo gửi cho Bà KHUẾ - MIỆNG - THO:
(Hội Phụ Nữ Tự Nhân Châu Âu Việt Nam)

P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

TEL: ()

- 3/ Sao gửi cho: ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AMERICAN EMBASSY - BOX 58.
A.P.O. SAN FRANCISCO 96346-0001
- Nếu như Cầu Hồ photo Hồ Chiếu nó đây hoặc bị cần
Vi Kim bầm, Cầu Hồ nó ra từ photo Xông rồi
bầm lại,
- Bên VN. Khi Sở Văn cần "Lời" bài, chính là
mức độ của Bangkok từ đó chiếu với bản phụ,
Cầu Hồ gửi về cho con.
- Khi có cơ quan Hoa Kỳ liên lạc với Cầu
Hồ từ xác nhận lần chốt về qua đình con thì
Cầu Hồ xin cho qua đình con được sống tại Califor
nia gần Cầu Hồ.
- Hồi về Khúc - Chánh - Thi ở về thì Cầu Hồ tuổi lớn
nó còn đi học hiện nó là Sinh Viên đại học luật học,
nên nó không có tiền bảo lãnh cha mẹ nó đẻ.
(nếu phải hoàn hồi thì với con ở hồi thì thôi).
- Riêng về qua đình cháu tôi là Khúc - Chánh - Cường
nó không có thân nhân trực hệ tại Hoa Kỳ ngoài
tôi là Cầu nó từ đó xin cho qua đình nó (sponsor)
được sống gần tôi tại California và nó thì ở sống
tại Hoa Kỳ luôn. /-
- Bây giờ - tạm thời con gửi 1 cái Hồ Chiếu của
con có số Hồ Chiếu ghi đây từ 07 người tặng qua
đình con, như thế cũng tạm đủ hồi.

Hôm rỗi tôi con có Xương Saigon đi lo về
 Công việc của Châu Việt chia bình tôi con
 có đưa ý kiến với Anh là: người trước đi
 chia bình hai liệt để được đi kèm theo một
 người khỏe mạnh để đỡ đỡ, sẵn sàng cho người
 đi chia bình (Việt). Vậy Anh hãy lo bố tức
 ngay tổ cho bé hơn đi kèm theo. Con đi diện
 H.O đi riêng, còn những người đi chia bình cũng
 được sắp xếp đi chuyến bay riêng. Anh hãy bố tức
 hồ sơ cho bé hơn.

Theo lịch trình phỏng vấn tại VN thì con được
 phỏng vấn vào khoảng tháng 6 hoặc tháng 7/1990.
 Còn ngày gì được sắp xếp chuyến bay nếu hôm
 là cuối tháng này, còn trẻ là phải đầu năm 1991.

Hiện mới đoán. Hãy phỏng vấn H.O vào cuối
 tháng 4/1990 với Châu đi. Sang tháng 5/90
 phỏng vấn H.O. Tháng 7/90 phỏng vấn H.O.
 Tháng 7/90 phỏng vấn H.O.

Hiện H.O đã đi được 2 đợt: H.O.1 đi xong.
 H.O.2 đang đi được 2 chuyến rồi.

Theo lời anh em gọi thì về cùng đi
 diện H.O cho biết, ai có ba con thảo thuận
 ở Tiểu bang nào thì có thể xin về ở Tiểu
 bang đó, chỉ hạn như tôi con có California
 ở California thì tôi con có thể xin về
 California.

Thôi ít hàng câu hỏi và cố gắng giúp tôi con,
 Câu nguyên xin ở trên bang nước lâu cho câu
 hỏi được đi sao sức khỏe thế nào không ạ.
 Cho con ghi lý thâm, chi từ, nam, thanh,
 sáu chim, bay quốc, tài, fra, chín hồng, út
 triệu, út hai chục mẩu khỏe. /-

VD: ^{đi} trên H.O. (Humaine object) từ bình chất từ
 & từ một, thì khoa học nào, chi khi đến Bangkok
 là làm giấy nó về máy bay rồi hãy thấy được
 trả góp.
 Câu hỏi như thông báo cho Văn phòng O.D.P. tại
 Bangkok là Câu hỏi đã đời từ chi rồi
 hoặc thông báo cho Văn phòng luật sư biết
 liên ^{hệ} Câu hỏi như ngoài, bị báo thức của
 Câu hỏi ~~đi~~ đi từ chi mới của Câu hỏi. Theo
 con biết thế nào Văn phòng O.D.P. Bangkok cũng
 hỏi đến câu về lý lịch ~~đi~~ ~~đi~~ và gia đình con,
 vì câu là người biết lý lịch ~~đi~~ về gia đình con
 và câu là sponsor. (Đi tàu, bảo trợ) cho gia
 đình con. Xem như gia đình con đến từ chi tại
 Hoa Kỳ & có bà con thân nhân trực hệ ngoài câu
 hỏi như thời. /

- Chủ yếu hỏi lý lịch
 phân đến Văn phòng Bangkok.
 ghi

Con của Câu hỏi.
 (con)
 Huệ - Chanh - Cường.

- Câu hỏi Xem ⁵ có hỏi từ trên nào "to
đầu" cho gia đình con khi mới đến
đầu Cu' tại Hoa Kỳ.

1/- Hỏi Thuyết Tin Lành

2/- Hỏi Từ Thiên U.S.C.E.

Một trong 2 hỏi này hỏi vào trở cấp
cao, bây giờ một vài hỏi nào khác
mười ở California (chỉ trong phạm
vi California mà thôi)

- Con em gọi một Pass port là từ
rồi còn ở cái nhà thì đang làm, và
đồng thời có "Giấy Báo Tin" lên sang
Số phải đến Mỹ phụ vấn là từ rồi.
Việc này giấy Báo Tin có số Pass port
của một người tự do rồi.

Mỗi cơ quan Câu hỏi gọi như bên theo
sự Báo Tin. Khi được theo Câu hỏi
đi gọi cho con rồi - (chỉ cần đi
cứ 2 hỏi từ trên này luôn -

AIR MAIL
PAR AVION

FROM: CUONG CHANH KHUC, 58 CACH MANG THANG TAM
PHUONG QUYET-THANG, BIEN HOA DONG NAI

473

TO: LUONG VAN LA
204 SELWYN DR. #4
MILPITAS CA. 95035
U.S.A.

CONTROL

- _____ Card
- x Doc. Request; Form 5710/89 form
- _____ Release Order
- _____ Computer
- _____ Form 1101
- _____ ODP/Date _____
- _____ Membership, Letter